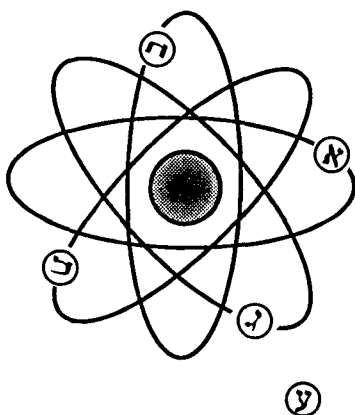


מונחון בכימיה

לתלמידים עולים

בבית הספר העל-יסודי



איסוף מיון ועריכה : דפנה מנדלר, בית הספר הניסויי, ירושלים
ייעוץ מדעי : פרופ' לינה בן דור, האוניברסיטה העברית, ירושלים,
ד"ר נאוה בן צבי, האוניברסיטה העברית ירושלים
תרגום : ד"ר ויקטוריה לובין, האוניברסיטה הפתוחה
הקלדה : מר נתן מלכין

עיצוב גרפי : הדס בר יוסף

© כל הזכויות שמורות
"מעלות" הוצאת ספרים בע"מ

מונחון בכימיה

לתלמידים עולים

בבית הספר העל-יסודי

СЛОВАРЬ ХИМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ
ИВРИТ-РУССКИЙ-АНГЛИЙСКИЙ
ДЛЯ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ



המרכז הישראלי להוראת המדעים
על שם עמוס דה שליט
האוניברסיטה העברית ירושלים



משרד החינוך והתרבות
המינהל הפדגוגי
האגף לתכניות לימודים

retort	реторта, приемная колба	אביק
boiling stones	"кипяильники" ¹	אבני רתיחה
vapor	пар	אד, אדים
evaporation, vaporation	испарение, выпаривание	אידי, התאדות
optical	оптический	אופטי
oxide	окись, окисел	אוקסיד
organic	органический	אורגני
percent	процент	אחוז
weight percent	весовой процент	אחוז משקלי
homogeneous, uniform	гомогенный, однородный	אחיד
homogeneity, uniformity	гомогенность, однородность	אחידות
clip	зажим (для, пробирок)	אטב
atom	атом	אטום
atomic	атомный	אטומי
monatomic	одноатомный	חד אטומי
polyatomic	многоатомный	רב אטומי
seal	1. изолирующий слой 2. закрывать 3. затвор	אטם
atmosphere	атмосфера	אטמוספירה
un, not	не	אי, לא
impurity	загрязнение	אי ניקיון
isotope	изотоп	איזוטופ
isotherm	изотерма	אזותרמה
isothermal	изотермический	איזותרמי
isomer	изомер	איזומר
indicator	индикатор	אינדיקטור
inert	инертный, неактивный	אינרטי
inertness	инертность, вялость	אינרטיות
localization	локализация	איתור
delocalization	делокализация	אל איתור
anhydride	ангидрид	אלמימה
nonmetal	неметалл, металлоид	אלמטכת
elastic	эластичный	אלסטי
electron	электрон	אלקטרון
valence electrons	валентный электрон	אלקטרוני ערכיות

¹ Чтобы перегоняемая жидкость не перегревалась, перед началом перегонки в колбу помещают несколько "кипяильников" - мелких камешков.

electrode	электрод	אלקטרוֹדָה
anode	анод	אַנוֹדָה
cathode	катод	קַטוֹדָה
electrolysis	электролиз	אלקטרוֹלִיזָה
electrolyte	электролит	אלקטרוֹלִיט
electrostatic	электростатический	אלקטרוֹסְטָטִי
electronegative	электроотрицательный	אלקטרוֹשְׁלִילִי
electronegativity	электроотрицательность	אלקטרוֹשְׁלִילִיּוֹת
alkali	щелочь	אַלְקָלִי
bath	ванна	אַמְבַּט
amide	амид	אַמִּיד
amine	амин	אַמִּין
amalgam	амальгама	אַמְלַגְמָה
amphoteric	амаротерный	אַמְפּוֹטֶרִי
amorphous	аморфный	אַמוֹרְפִי, זָגוּגִי
empirical	эмпирический	אַמְפִּירִי
endothermic	эндотермический	אַנְדוֹתֶרְמִי
anode	анод	אַנוֹדָה
enzyme	энзим	אַנְזִים
entropy	энтропия	אַנטְרופִיָה
anion	анион	אַניוֹן
analysis	анализ	אַנְלִיזָה
qualitative analysis	качественный анализ	אַנְלִיזָה אִיכוֹתִית
quantitative analysis	количественный анализ	אַנְלִיזָה כְּמוֹתִית
energy	энергия	אַנְרֵגִיָה
thermal energy	тепловая энергия	אַנְרֵגִיָה חוֹמָתִית
free energy	свободная энергия	אַנְרֵגִיָה חוֹפְשִׁית
ionization energy	энергия ионизации	אַנְרֵגִיָת יִינוֹן
solar energy	солнечная энергия	אַנְרֵגִיָה סוֹלָרִית
potential energy	потенциальная энергия	אַנְרֵגִיָה פּוֹטֵנְצִיָּאלִית
kinetic energy	кинетическая энергия	אַנְרֵגִיָה קִינֵטִית
activation energy	энергия активации	אַנְרֵגִיָת שְׁפִעוּל
enthalpy	энтальпия	אַנְתַּלְפִּיָה
ester	сложный эфир, эстер	אַסְטֶר
esterification	эстерификация	אַסְטֶרִיפִּיקַצְיָה, אֶסְטוֹר
equivalent	эквивалент	אַקְוִיבָלֵנט, שְׁקוּלָה
exothermic	экзотермический	אַקְסוֹתֶרְמִי
random	случайный	אַקְרָאִי
packing	упаковка	אַרְנָה
erlenmeyer	коническая колба, колба Эрленмейера	אַרְלֵנְמַיֶר
ether	1. простой эфир 2. диэтиловый эфир	אַתֶּר

examine	проверил	בדק (פ)
examination	проверка, обследование	בדיקה
isolate	изолирует	בודד (פ)
isolation	изоляция	בידוד
piston	поршень	בוכנה
absorb	поглощает	בולע
absorption	поглощение, абсорбция	בליעה
Bunsen burner	горелка Бунзена	בונון
safety	безопасность	בטיחות
burette	бюретка	בירטה
base	основание	בסיס
conjugated base	основание, сопряженное с...	בסיס מצומד
basic	основной	בסיסי
bubbling	выделение пузырьков	בעבוע
burning, combustion	горение	בערה
flask	бутылка, колба	בקבוק
cleavage (fission)	расщепление (ядерное)	ביקוע (גרעיני)
control	проверка, контроль	בקרה
tap, faucet	кран	ברז

crystallization	кристаллизация	גיבוש, התגבשות
crystal	кристалл	גביש
crystalline	кристаллический	גבישי
size	размер, величина	גודל
heating element	нагревательный элемент	גוף חימום
gas	газ	גז
inert gas	инертный газ	גז אציל
vulcanization	вулканизация	גיפור

detector	обнаруживающее устройство, детектор	גלאי
flexible	гибкий	גמיש
flexibility	гибкость	גמישות
crushing	дробление, измельчение	גריסה
nucleus	ядро	גרעיון

ד

sampling, sample	образец, проба	דגימה
example	фасон, пример	דוגמה
bi, di	двух...	דו
diatomic	двухатомный	דו אטומי
divalent	двухвалентный	דו ערכי
dipole	диполь	דו קוטב
repulsion	отталкивание	דחייה
compression	компрессия, спрессовывание	דחיסה
detergent	детергент, моющее средство	דטרגנט
inflammable	воспламеняемый, горючий	דליק
inflammability	воспламеняемость	דליקות
desiccator	эксикатор	דסיקטור
wall, walls	стенка, стенки сосуда	דופן, דפנות
oxidation state	степень окисления	דרגת חמצון
fertilizer	удобрение	דשן

ה

react	реагировал, вступил в реакцию	הגיב
reactant	реагент, реагирующее в-во	מגיב
reaction	реакция	תגובה
definition	определение	הגדרה
hygroscopic	гигроскопичный	היגרוסקופי
reproducible	воспроизводимый	הדיר
reproducibility	воспроизводимость	הדירות
homogeneous	гомогенный, однородный	הומוגני, אחיד
homogeneity	гомогенность, однородность	הומוגניות, אחידות

heterogeneous	גטרוגנני, לא אחיד	הטרונגי, לא אחיד
heterogeneity	גטרוגננות, לא אחידות	הטרונגיות, אי-אחידות
hydrate	גידרט	הידרט
hydrolysis	גידרוליז	הידרוליזה
hydrophobic	גידרופובני	הידרופובי
hydrophilic	גידרופילני	הידרופילי
hydroxyl	גידרוקסיל	הידרוקסיל
hydride	גידריד	הידריד
formation	התהוות, התהוות	היווצרות, התהוות
hypothesis	היפותזה	היפותזה
melting, fusion	היתוך, התכה	היתוך, התכה
heat of fusion	חום היתוך	חום היתוך
melting point	נקודת היתוך	נקודת היתוך
halogen	הלוגן	הלוגן
dissolve	המסה	המסה, התמוססות
dissolving, dissolution	הומס, התמוסס, המס	הומס, התמוסס, המס
dissolve	הומס, התמוסס, המס	הומס, התמוסס, המס
sublimation	המרה	המרה
conversion	המרה	המרה
probability	הסתברות	הסתברות
branching	הסתעפות, סיעוף, מסועף	הסתעפות, סיעוף, מסועף
translation	העתקה, מעתק	העתקה, מעתק
reversible	הפיך	הפיך
irreversible	לא הפיך	לא הפיך
reversibility	הפיכות	הפיכות
irreversibility	אי הפיכות	אי הפיכות
produce	הפיק	הפיק
production	הפקה	הפקה
separate	הפריד	הפריד
separation	הפרדה	הפרדה
disturbance	הפרעה	הפרעה
defreeze	הפשר	הפשר
ignite	הצית	הצית
ignition	הצתה	הצתה
crosslinking	הצלבה, קשרי	הצלבה, קשרי
flotation	הצפה	הצפה
freeze	הקפא	הקפא
freezing	הקפאה	הקפאה

combine	соединил, соединился	התרכב, הרכיב
composition	состав	הרכב
destructive	разрушительный	הרסני
nondestructive	неразрушительный	לא הרסני
boil	закипел, кипел	הרתית, רתח
boiling	кипение, кипячение	הרתחה, רתיחה
recovery	возврат, отдача, регенерация	השבה
precipitation	осадок, осаждение	השקעה
evaporation, vaporization	испарение, выпаривание	התאדות, אידוי
adaptation	соответствие	התאמה
crystallization	кристаллизация	התבבשות, גיבוש
formation	создание, возникновение, происхождение	התהוות, היווצרות
association	связь, соединение	התחברות, חיבור
solidification	затвердение	התמצקות
substitution	замещение	התמרה
resistance	сопротивление	התנגדות
collision	столкновение	התנגשות
evaporation	улетучивание, испарение	התנדפות
condensation	конденсация	התעבות, עיבוי
decomposition	разложение	התפרקות

1

regulation	регулирование	ויסות
regulator	регулятор	וסת

7

flows	течет	זרם
flow	течение	זרימה
electron affinity	сродство к электрону	זיקה אלקטרונית
glass	стекло	זכוכית
magnifier	увеличительное стекло	זכוכית מגדלת
watch glass	часовое стекло	זכוכית שעון
sintered glass	стеклянный фильтр	מסנן זכוכית
glass wool	стеклянная вата	צמר זכוכית
distillation	дистилляция, перегонка	זיקוק

fractional distillation	фракционированная перегонка	זיקוק מפריט
catalyze	катализ	זירוז, קטלז
catalyst	катализатор	זרז, קטליזטור
flow, current	ток (электрический)	זרם (חשמלי)

ה

mono-(valent, atomic)	одно-(валентный, атомный)	חד (ערכי, אטומי)
permeability	проницаемость	חדירות
heat	тепло, теплота	חום
exothermic	экзотермический	פולט חום
endothermic	эндотермический	קולט חום
heat of combustion	теплота сгорания	חום שרפה
acid	кислота	חומצה
conjugated acid	кислота, сопряженная с...	חומצה מצומדת
substance	вещество	חומר
raw material	сырье	חומר גלם
law	закон	חוק
reduction	восстановление	חיזור
reducing agent	восстановитель	מחזר
ion-exchange	ионный обмен	חילוף יונים
heating	нагревание	חימום
heating mantle	нагревательный кожух	כרית חימום
redox	окисление-восстановление	מחזור
oxidation	окисление	המצון
oxidizing agent	окислитель	מחמצן
external	внешний	חיצוני
part per thousand, 1 (ppt)	частей на тысячу	חלק לאלף
part per million, (ppm)	частей на миллион	חלק למיליון
particle	частица	חלקיק
tripod	треножник	מצובה

ה

drying	сушка, высушивание, высыхание	ייבוש, התייבשות
ion	ион	יון
hydronium ion	оксаниевый ион	יון הידרוניום
hydroxide ion	ион гидроксила	יון הידרוקסיל

carbanion ion	ион карбанион	יון קארבניון
carbonium ion	ион карбония	יון קארבוניום
ionic	ионный	יוני
ionization	ионизатор	יוניזציה, יינון
initiator	инициатор	זים
initiation	иницирование	זיום
ratio	отношение	יחס
suction	всасывание, отсасывание	יניקה
element	элемент	יסוד
stabilization	стабилизация	ייצוב
stable	стабильный	צב
stability	устойчивость, стабильность	צביבות
instability	нестабильность	אי צביבות
formation	образование, формация	יצירה

כ

alcohol	спирт	כוהל
beaker	химический стакан	כוס (כימית)
crucible	тигель	כורית
force	сила	כוח
intermolecular force	межмолекулярная сила	כוח בין מולקולרי
attraction force	сила притяжения	כוח משיכה
repulsion force	сила отталкивания	כוח דחייה
calibrate	градуировал, калибровал	כילל
calibration	калибровка, градуировка	כיל
chemistry	химия	כימיה
bending	изгиб, изгибание	כיפוף
quantity	количество	כמות
quantitative	количественный	כמותי
stand, rack	штатив	כן
balance pan	чашка весов	כף מאזניים
chromatography	хроматография	כרומטוגרפיה
chromatographic paper	бумага для хроматографии	נייר כרומטוגרפיה
chromatographic column	хроматографическая колонна	עמודת כרומטוגרפיה

ל

flame	пламя	להבה
pressure	давление	לחץ

grounded joint	стеклянный шлиф	קטש
ligand	лиганд	ליגנד
laser	лазер	לייזר
lithmus	лакмус	לקמוס

מ

measure	мера, индекс, показатель, критерий	מדד
thermometer	термометр	מדחום, תרמומטר
measurement	измерение, промер	מדידה
dilute(d)	разбавил, развел	מהל
dilute	разведенный, разбавленный	מהול
rate	скорость, темп, быстрога	מהירות, קצב
mole	моль	מול
evaporator	выпарной аппарат, испаритель	מאדה
balance	уравновешивающий уравновешивает	מאזן
analytical balance	аналитический баланс	מאזניים אנליטיים
characteristic	характерная черта, характерный	מאפיין
macromolecule	макромолекула	מאקרומולקולה
macroscopic	макроскопический	מאקרוסקופי
insulator	изолятор, изоляционный материал	מבודד
test	проверка, испытание, контрольная работа	מבחן, בדיקה
test tube	пробирка	מבחנה
test tube rack	штатив для пробирок	כּוּן מבחנות
structure	строение, структура	מבנה
three dimensional structure	трехмерная структура	מבנה תלת ממדי
burner	горелка	מבער
Bunsen burner	Бунзеновская горелка, лабораторная горелка	מבער בונזון
reactant	реагент, реагирующее вещество	מגיב
tray	поднос	מגש
adhesive label	наклейка	מדבקה
sample	образец, проба, модель	מדגם

conductivity	проводимость	מוליכות
molecule	молекула	מולקולה
molecular	молекулярный	מולקולרי
dissolved, solute	растворенный	מומס
monomer	мономер	מונומר
solid	твёрдое тело, твёрдый, плотный	מוצק
distilled	перегнанный, дистиллированный	מזוקק
syringe	шприц	מזרק
periodicity, period	периодичность, период	מחזוריות, מחזור
reductant, reducing agent	восстановитель	מחזר
oxidant, oxidation agent	окислитель	מחמצן
mineral	минерал	מחצב
research	исследование, научно- исследовательская работа	מחקר
tap water	водопроводная вода	מי ברך
recycling	рециркуляция	מחזור
stabilizer	стабилизатор	מייצב
container	сосуд, контейнер	מכל
dosage	дозировка	מינון
mineral	минерал	מינרל
shielding	защита, экранирование	מיסוד
extract	извлек, экстрагировал	מיצה
extractant	экстрагирующий агент	ממצה
extraction	извлечение, экстракция	מיצוי
microscopic	микроскопический	מיקרוסקופי
instrumentation	оборудование, приборы	מכשור
instrument, apparatus	прибор (контрольно-измер.)	מכשיר
tweezers	щипцы	מלקחיים
pincers	пинцет	מלקט
hydrated	гидратированный, гидратный	ממוים
solvent	растворитель	ממס
mechanism	механизм	מנגנון
fume cupboard, fume hood	вытяжной шкаф	מנדף
counting, enumeration	счет, подсчет, перечисление	מנייה, ספירה
prism	призма	מנסרה, פריסמה
alloy	сплав	מסג, נדף, סגסוגת
mass	масса	מסה

soluble	растворимый	מְסִיס
solubility	растворимость	מְסִיסוּת
orbit, orbital	орбита, орбиталь, путь	מְסִלָּה, מְסִלָּה
filter	фильтр	מְסַנֵּן
oxidation number	число окисления	מְסַפֵּר חֲמֻצוֹן
laboratory	лаборатория	מַעֲבָדָה
condenser	конденсатор	מְעָבָה
inhibitor	замедлитель, ингибитор	מְעַכֵּב
periodic table	периодическая система	מַעֲרָכָה מְחֻזָּרִית
system	система	מַעֲרָכָת
reagent	реагент, реактив	מַפְעִיל
state of matter	агрегатное состояние	מַצַּב צְבִירָה
lighter	запальная свеча, светильник	מְצַת
fraction	фракция	מְקָטָע
ore deposit	месторождение, залеж	מְרַבֵּץ
spatula	шпатель	מְרִית
constituent, component	составная часть, компонент	מְרַכֵּיב
plasticizer	пластификатор	מְרַכֵּד (פְּלַסְטִי)
pump	насос	מְשַׁאֲבָה
graduate cylinder	мензурка	מְשׁוּרָה
attraction	притяжение	מְשִׁיכָה
funnel	воронка	מְשַׁפֵּד
separating funnel	делительная воронка	מְשַׁפֵּד מְפָרֵד
dropping funnel	капельная воронка	מְשַׁפֵּד טְפֻטוּף
weight	вес	מְשָׁקָל
precipitate	осадок	מְשָׁקָע
safety goggles	защитные очки	מְשָׁקְפֵי מְגוֹן
adaptor	вспомогательное устройство, адаптор	מְתַאֵם
stretching	натягивание, вытягивание	מְתִיחָה
metal	металл	מְתַקֵּת
nonmetal	неметалл	אֵל מְתַקֵּת
substituent	заместитель (в реакции)	מְתַמִּיר
pilot plant	пилотная установка	מְתַקֵּן חֲרוּשְׁתִּי לְמַחְצָה



derivate, derivative	производная	נגזרת
evaporation, volatilization	испарение, улетучивание	נידוף
volatile	летучий	נדף
volatility	летучесть, испаряемость	נדפיות
evaporate, volatilize	улетучился, испарился	נדף
liquid	жидкость	נוזל
liquid	жидкий	נוזלי
liquification	сжижение, ожижение	ניזול, התנזלות
liquify	сжижился, разжижился	ניזל
neutron	нейтрон	נויטרון
formula	формула	נוסחה
equation	уравнение (реакции)	ניסוח (של תגובה)
nozzle	сопло (двигателя), носик сосуда	נחיר, פייה
capillary	капилляр, капиллярный	נימי, צינור נימי
aluminium paper	алюминевая фольга	נייר אלומיניום
litmus paper	лакмусовая бумажка	נייר לקמוס
filter paper	фильтровальная бумага	נייר סינון
pH paper	индикаторная бумага, определитель pH ¹	נייר pH
experiment	опыт, эксперимент	ניסוי
experimental	экспериментальный	ניסויי
experience	опыт (жизненный), опытность	ניסיון
volume	объем	נפח
yield	выход (продукта реакции),	ניצולת
efficiency	коэффициент полезного действия	נצילות
observed	измеренный, наблюдаемый	נצפה
porous	пористый	נקבובי
porosity	пористость	נקבוביות
melting point	точка плавления	נקודת היתוך
boiling point	точка кипения	נקודת רתיחה
end point	конечная точка	נקודת סיום
purity	чистота	ניקיון
impurity	загрязнение	אי ניקיון
burn	сгорел	נשרף

¹ pH показатель концентрации водородных ионов

analysis data	анализ результатов данные	גיתוח (תוצאות) גתון, גתונים
---------------	------------------------------	--------------------------------



saponification environment	омыление	סיבון
alloy	окружающее пространство	סביבה
absorbent	сплав	סגסוגת, מסג, גתך
adsorbent	абсорбирующее вещество, абсорбент, поглотитель	סופג, חומר סופג
stoichiometric end point	адсорбент, адсорбирующее вещество	סופח, חומר סופח
termination	стехиометрический	סטוכיומטרי
symmetric	конечная точка (конец)	סיום, נקודת סיום
asymmetric	окончание	סיום (מגנון רדיקלי)
synthesis	(обрыв цепи реакции)	סימטרי
synthesize	симметричный	אסימטרי
synthetic	асимметричный	סינתזה
selective	синтез	סינתז
thick, viscous	синтезировал	סינתטי
thickness	синтетический	סלקטיבי
filtration	селективный, избирательный	קמיד, צמיג
filter	густой	קמיות
spontaneous	густота	סינון
adsorb	фильтрация	סינ
addition, adsorption	фильтр	ספונטני
adsorption	спонтанный	ספח
absorption	поглотил, абсорбировал	סיפוח
count	добавление, присоединение	ספיקה
counting	адсорбция	ספיקה
spectra	абсорбция, поглощение	ספיקה
spectrometer	подсчитал, считал	ספר
spectrophotometer	счет, подсчет	ספירה, מנייה
digital	спектр	ספקטרום
scale	спектрометр	ספקטרומטר
lattice	спектрофотометр	ספקטרופוטומטר
	цифровой	ספרתי
	шкала	סקלה
	решетка (кристаллическая)	סריג

neutralize	нейтрализовал	קתר
neutralization	нейтрализация	קתירה

ע

process	обработал	עיבד
processing	обработка	עיבוד
condense	конденсировался	עיבה
condensation	конденсация	עיבוי, התעבות
(mechanical) work	работа (механическая)	עבודה
inhibition	замедление, торможение	עכוב
turbid	мутный	עכור
turbidity	мутность, помутнение	עכירות
per-	в, за (в год, за час)	על-(פר-)
peroxide	перекись, пероксид	על חמצני
column	колонна	עמודה
chromatographic column	хроматографическая колонна	עמודת כרוםטוגרפיה
resistant	устойчивый	עמיד
diffraction	дифракция	עקיפה
principle	принцип	עיקרון
mix	мешал, помешал	ערבב
mixing, mixture	смешение	ערבוב
valency	валентность	ערכיות
valence electrons	валентный электрон	אלקטרונים ערכיות
excitation	возбуждение	ערוור

פ

exothermic	экзотермический	פולט חום, אקסותרמי
polymer	полимер	פולימר
copolymer	сополимер	קופולימר
phase	фаза	פזה
scattering, dispersion	разброс	פיזור
hydrocarbon	углеводород	פחמימן
carbohydrate	углевод	פחמיקה
nozzle	носик (сосуда), сопло (двигателя)	פינה, נחיר

fluorescence	флуоресценция	פְּלוֹאוֹרְסֵנְצִיָּה
emission	эмиссия, испускание	פְּלִיטָה
polymerize	полимеризировал	פְּלָמֵר
polymerization	полимеризация	פְּלָמֹור
condensation, addition, polymerization	конденсационная полимеризация	פְּלָמֹור דְּחִיסָה, הוֹסָפָה
plastic	пластичный	פְּלַסְטִי
internal	внутренний	פְּנִימִי
interaction	интеракция, взаимодействие	פְּעוּלַת גּוֹמְלִיּוֹן, אֵינְטֵרְאַקְצִיָּה
(re) active	активный	פְּעִיל
surfactant	поверхностно-активное вещество	חוֹמֵר פְּעִיל שֵׁטַח
inactive	неактивный, недеятельный	לֹא פְּעִיל
activity	активность	פְּעִילוּת
inactivity	неактивность	אֵי פְּעִילוּת
diffusion	диффузия	פְּעוּפּוּעַ
cracking	растрескивание	פִּיצוּחַ
stopper	пробка	פְּקָק
proton	протон	פְּרוֹטוֹן
decomposition	разложение (хим.)	פִּירוּק
decompose	разложился, разложил	פִּירַק, הוֹתַפְּרַק
prism	призма	פְּרִיסְמָה, מְנַסְרָה
twist	изгиб, плетение	פִּיתוּל

צ

state of matter	агрегатное состояние	צְבִירָה, מַצַּב צְבִירָה
cluster	сгусток, скопление, пучок	צֶבֶר
equipment	оборудование	צִיוד
cyclic	циклический	צִיקְלִי
clear	ясный, прозрачный	צָלוּל
viscous	вязкий	צְמִיג
viscosity	вязкость	צְמִיגוּת
propagation	распространение	צְמִיחָה (מְנַגְנוֹן רַדִּיקָלִי)
glass wool	стеклянная вата	צֶמֶר זְכוּכִית
pipe, tube	труба	צִינּוֹר
capillary tube	капилляр	צִינּוֹר נִימִי
centrifuge	центрифуга	צְנְטְרִיפּוּגָה

observe	наблюдал	צפה
expected	ожидаемый	צפוי
rigid	жесткий, негнувшийся, твердый	צפיד

ק

capacity	емкость	קיבול
container	контейнер	כלי קיבול
constant	постоянный	קבוע
equilibrium constant	константа равновесия (хим.)	קבוע שיווי משקל
determine	определил	קבע
determination	определение	קביעה
cubic	кубический	קובי
quantum	квант	קוואנט
quantization	квантование	קוואנטיזציה
pole	полюс	קוטב
dipole	диполь	דו-קוטב
polarity	полярность	קוטביות
covalent	ковалентный	קוולנטי
endothermic	эндотермический	קולט חום, אנדותרמי
conformation	конформация	קונפורמציה
conformer	конформер	קונפורמר
corrosive	коррозионный	קורוזיבי, משתד
corrosion	коррозия	קורוזיה, שיתוף
cation	катион	קטיון
catalysis	катализ	קטליזה
catalyst	катализатор, ускоритель	קטליזטור, זרז
catalytic	каталитический	קטליטי, מזרז
chiral	киральный	קיראלי
chirality	винтовая симметрия, киральность	קיראליות
dish	чашка (хим., биол.)	קערית
freeze	замерз, заморозил	קפא, הקפא
freezing	замерзание, замораживание	קפאון
rate	скорость, быстрота, темп	קצב
cold	холод, холодный	קר
cooling, chill	охлаждение	קירור
irradiation	облучение, излучение	קרינה
bottom	дно, основание	קרקעית

bonded, attached	связанный	קישור
bond	связь	קשר
chemical bond	химическая связь	קשר כימי
hydrogen bond	водородная связь	קשר מימני
rigid	жесткий, негнущийся, твердый	קשיח
rigidity	твердость, жесткость	קשיחות
cathode	катод	קתודה

ר

reagent	реагент	ראגנט, מגיב
sensitive	чувствительный	רגיש
sensitivity	чувствительность	רגישות
foil	фольга	רדיד
radioactive	радиоактивный	רדיואקטיבי
radical	радикал	רדיקל
saturation	насыщение	ריווי, רוניה
saturated	насыщен	ריווי
supersaturation	перенасыщение	ריווי יתר
wash	мыл, помыл	רחץ
vacuum	вакуум	ריק
vacuum pump	вакуумный насос	משאבת ריק
concentrate	концентрировал	ריכוז
concentration	концентрация	ריכוז
component	компонент	רכיב
fragment	осколок	רסיס
poisonous	ядовитый	רעיל
recorder	записывающее устройство, рекордер	רשם
boil	кипел	רתח
boiling	кипение	רתיתה, הרתקה
boiling stones	"кипяtilьники"-мелкие камешки	אבני רתיתה

ש

pump	высосал, выкачал, качал	שאב
pumping	всасывание, выкачивание	שאבה

residue	остаток	שארית
refraction	преломление, рефракция	שבירה
fat	жир	שומן
electrochemical series	ряд напряжений	שורה אלקטרוכימית
equilibrium	равновесие (хим.)	שווי משקל
rearrangement	перегруппировка	שחלוף
system	система	שיטה
residue	остаток	שייר
layer	слой	שכבה
step	ступень	שלב
laboratory bench	лабораторный стол	שולחן מעבדה
scale mark	деления на шкале	שנתות
valve	клапан	שסתום
tube	труба, трубка	שכופרת
decantation	декантация, переливание	שפייה
activate	активировал	שפעל
activation	активация	שפעול
precipitate	осаждался, осадился	שקע
burn	сжег	שךך
combustion	сжигание, сгорание	שךפה
resin	полимер, смола	שךר, שךרפים
chain	цепь	שךשרת

ת

reaction	реакция	תגובה, ריאקציה
chain reaction	цепная реакция	תגובת שךשרת
frequency	частота	תדירות
process	процесс	תהליך
label	этикетка	תווית
product	продукт	תוצר
intermediate	промежуточный продукт	תוצר ביניים, חומר
distillate	дистиллят	תזיק
flow chart	блок-схема алгоритма	תזרים
emulsion	эмульсия	תחליב
oxide	окись, оксид	תחמוצת, אוקסיד
content	содержание	תכולה
three dimensional	трехмерный	תלת ממדי

תְּמִיסָה

solution	раствор	תְּמִיסָה
molar solution	молярный раствор	תְּמִיסָה מוֹלָרִית
soluble, insoluble	растворимый, нерастворимый	תָּמָס : קָל, קָשָׁה
oscillation	колебание	תְּנוּדָה
oven	печь	תֵּנוּר
filtrate	фильтрат	תְּסָנִין
mixture	смесь	תַּעְרוּבָת
output	производительность, отдача	תְּפֹקָה
observation	наблюдение	תְּצִפִּית
suspension	суспензия	תְּרַחִיף
compound	соединение	תְּרֻכּוּבָת
thermometer	термометр	תְּרַמוֹמֶטֶר
thermoplastic	термопластичный	תְּרַמוֹפְּלַסְטִי
thermal	тепловой, термический	תְּרַמִּי, חוֹמָנִי



List of Elements

Перечень Элементов

רשימת יסודות

Zinc	Цинк	30	Zn	אָבץ
Osmium	Осмий	76	Os	אָוסמיום
Uranium	Уран	92	U	אָורניום
Einsteinium	Эйнштейний	99	Es	אָינשטייניום
Ytterbium	Иттербий	70	Yb	אָיטרביום
Yttrium	Иттрий	39	Y	אָיטריום
Indium	Индий	49	In	אָינדיום
Europium	Европий	63	Eu	אָירופיום
Iridium	Иридий	77	Ir	אָירידיום
Aluminium	Алюминий	13	Al	אָלומיניום
Americium	Америций	95	Am	אָמריציום
Antimony	Сурьма	51	Sb	אָנטימון
Astatine	Астат	85	At	אָסטטין
Actinium	Актиний	89	Ac	אָקטיניום
Erbium	Эрбий	68	Er	אָרביום
Argon	Аргон	18	Ar	אָרגון
Arsenic	Мышьяк	33	As	אָרסן
Potassium	Калий	19	K	אָשָלָן
Barium	Барий	56	Ba	בָאריום
Tin	Олово	50	Sn	בָדיל
Bismuth	Висмут	83	Bi	בִּיסְמוֹת
Bromine	Бром	35	Br	בְרוֹם
Iron	Железо	26	Fe	בְרֵזל
Beryllium	Бериллий	4	Be	בְרִיליום
Berkelium	Берклий	97	Bk	בְרֶקְליום
Gadolinium	Гадолиний	64	Gd	גָדוֹלִיניום
Sulfur	Сера	16	S	גּוֹפְרִית
Gallium	Галлий	31	Ga	גָליום
Germanium	Германий	32	Ge	גֶרְמַניום
Dysprosium	Диспрозий	66	Dy	דִּיסְפְרוֹסיום
Holmium	Гольмий	67	Ho	הוֹלְמיום
Helium	Гелий	2	He	הֵליום
Hafnium	Гафний	72	Hf	הַפְנִיום
Tungsten	Вольфрам	74	W	וּוֹלְפְרָם (טונגסטן)

Vanadium	Ванадий	23	V	וַנְדִיּוֹם
Gold	Золото	79	Au	זָהָב
Phosphorus	Фосфор	15	P	זָרְחָן
Oxygen	Кислород	8	O	חַמְצָן
Nitrogen	Азот	7	N	חַנְקָן
Titanium	Титан	22	Ti	טִיטַנְיוֹם
Technetium	Технеций	43	Tc	טֶכְנֶצְיוֹם
Tellurium	Телур	43	Te	טֵלוּר
Tantalum	Тантал	73	Ta	טַנְטָלוֹם
Terbium	Тербий	65	Tb	טֶרְבִּיוֹם
Iodine	Иод	53	I	יּוֹד
Curium	Кюрий	96	Cm	כּוּרִיוֹם
Chlorine	Хлор	17	Cl	כְּלוֹר
Silver	Серебро	47	Ag	כֶּסֶף
Mercury	Ртуть	80	Hg	כֶּסֶפֶת
Chromium	Хром	24	Cr	כְּרוֹם
Lutetium	Лютеций	71	Lu	לוּטֶצְיוֹם
Lawrencium	Лауренсий	103	Kr	לוֹרֶנְצְיוֹם
Lithium	Литий	3	Li	לִיטְיוֹם
Lanthanum	Лантан	57	La	לַנְתָן
Magnesium	Магний	12	Mg	מַגְנֶסְיוֹם
Molybdenum	Молибден	42	Mo	מוֹלִיבְדֵן
Hydrogen	Водород	1	H	מִימֶן
Manganese	Марганец	25	Mn	מַנְגָן
Mendelevium	Менделевий	101	Md	מֵנְדֵלֵבִיוֹם
Nobelium	Нобелий	102	No	נוֹבֵלְיוֹם
Copper	Медь	29	Cu	נְחוֹשֶׁת
Niobium	Ниобий	41	Nb	נִיאוֹבְיוֹם
Neodymium	Ниодим	60	Nd	נִיאוֹדִימְיוֹם
Neon	Неон	10	Ne	נִיאוֹן
Nickel	Никель	28	Ni	נִיקֵל
Neptunium	Нептуний	93	Np	נֶפְטוּנְיוֹם
Sodium	Натрий	11	Na	נַתְרָן
Strontium	Стронций	38	Sr	סְטְרוֹנְצְיוֹם
Calcium	Кальций	20	Ca	סִידָן
Selenium	Селен	34	Se	סֵלֶן
Samarium	Самарий	62	Sm	סַמְרְיוֹם
Scandium	Скандий	21	Sc	סַקַנְדִּיוֹם
Lead	Свинец	82	Pb	עוֹפֶרֶת
Polonium	Полоний	84	Po	פּוֹלוֹנְיוֹם
Carbon	Углерод	6	C	פַּחְמָן

Palladium	Палладий	46	Pd	פָּלָדְיוֹם
Fluorine	Фтор	9	F	פְּלוֹרוֹר
Plutonium	Плутоний	96	Pu	פְּלוּטוֹנְיוֹם
Platinum	Платина	78	Pt	פְּלָטִינָה
Protactinium	Протактиний	91	Pa	פְּרוֹטַאקְטִינְיוֹם
Promethium	Прометий	61	Pm	פְּרוֹמֶתְיוֹם
Fermium	Фермий	100	Fm	פְּרֶמְיוֹם
Francium	Франций	87	Fr	פְּרַנְצְיוֹם
Praseodymium	Празеодим	59	Pr	פְּרַסְיאוֹדִימְיוֹם
Silicon	Кремний	14	Si	צוֹרֶן
Cesium	Цезий	55	Cs	צֶזְיוֹם
Cerium	Церий	58	Ce	צֶרְיוֹם
Zirconium	Цирконий	40	Zr	צִירְקוֹנְיוֹם
Cadmium	Кадмий	48	Cd	קַדְמְיוֹם
Cobalt	Кобальт	27	Co	קוֹבַלְט
Californium	Калифорний	98	Cf	קַלִּיפּוֹרְנְיוֹם
Xenon	Ксенон	54	Xe	קְסֶנוֹן
Krypton	Криптон	36	Kr	קְרִיפְטוֹן
Radon	Радон	86	Rn	רָדוֹן
Radium	Радий	88	Ra	רָדְיוֹם
Rubidium	Рубидий	37	Rb	רוֹבִידְיוֹם
Rhodium	Родий	45	Rh	רוֹדְיוֹם
Ruthenium	Рутений	44	Ru	רוּתֶנְיוֹם
Rhenium	Рений	75	Re	רֶנְיוֹם
Thulium	Тулий	69	Tm	תוּלְיוֹם
Thorium	Торий	90	Th	תוֹרְיוֹם
Thallium	Таллий	81	Tl	תַּלְיוֹם



Simple Inorganic Compounds

תרבויות אי אורגניות פשוטות

Sodium chloride	Хлористый натрий, хлорид натрия	NaCl	נתרן כלורי
Hydrogen fluoride	Фтористый водород, фтороводород	HF	מימן פלואורי
Aluminium sulfide	Сернистый алюминий, сульфид алюминия	Al ₂ S ₃	אלומיניום גופרי
Calcium carbide	Карбид кальция	CaC ₂	סידן פחמני
Ferrous chloride	Хлористое железо, хлори железа (2)	FeCl ₂	ברזל (II) כלורי
Ferric chloride	Хлорное железо, хлорид железа (3)	FeCl ₃	ברזל (III) כלורי
Manganese dioxide	Двуокись марганца, окись марганца (4)	MnO ₂	מנגן (IV) חמצני
Manganese (III) oxide	Полуторная окись марганца, окись марганца(3)	Mn ₂ O ₃	מנגן (III) חמצני
Mercurous chloride	Хлорид ртути(1), хлористая ртуть (1)	Hg ₂ Cl ₂	קספית (I) כלורית
Mercuric chloride	Двухлористая ртуть, хлористая ртуть(2), сулема	HgCl ₂	קספית (II) כלורית
Phosphorus trichloride	Треххлористый фосфор	PCl ₃	זרחן תלת כלורי
Phosphorus pentachloride	Пятихлористый фосфор	PCl ₅	זרחן חמש כלורי
Nitrogen dioxide	Двуокись азота	NO ₂	חנקן די חמצני
Nitric oxide	Окись азота	NO	חנקן חד חמצני